Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII. Warszawa, dnia 1 lipca 1935 r. Nr. 27.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 28 czerwca 1935 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie

zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 337. Taryfa towarowa na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, Część I-A, obowiązująca od dnia 1 grudnia 1931 r. (Sp. T. Nr 1).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

1). W p. 4) Wstępu słowa „Nowy Świat 14" zmienią się na „Chałubińskiego 4";

2) W końcu Post. Wyk. do lit. g), p. 9, § 11 Regulaminu przewozu dodaje się po słowach „Oba dni Bożego Narodzenia":

„Ponadto za dzień świąteczny uważa się na obszarze W. M. Gdańska dzień Pierwszego Maja w myśl rozporządzenia Senatu W. M. Gdańska z dn. 16/III 1934 r., ogłoszonego w Dzienniku Ustaw dla W. M. Gdańska z r. 1934, str. 163".

3) W Post. Wyk. do p. 2, § 3 załącznika B do § 4 Regulaminu przewozu słowa „część II" zmienia się na „część I B".

4) W Post. Wyk. do p. 2, § 1 załącznika C do § 4 Regulaminu przewozu skreśla się słowa „część III".

5) Pod lit. d), (2), § 1 załącznika L do Post. Wyk. do p. 1 załącznika G do § 6 Regulaminu przewozu skreśla się słowa: „niedopałki (miał niespalony z dymnic i popielnic)".

Nr. H. P. I. 1/94.

Poz. 338. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Część II, zeszyty 1a, 1b, 2 i Aneks.

I. Z dn. 26 czerwca 1935 r. do Taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienie:

W Aneksie

W pozycji aneksu r 5, ogłoszonej Dz. T. i Z. K. z r. 1935, Nr. 16, poz. 158, słowa: „(Obowiązuje do dn. 25 czerwca 1935 r.)" zmienia się na: „(Obowiązuje do dn. 30 września 1935 r.)".

II. Z dn. 1 lipca 1935 r. do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1a

W wykazie stacyj, składów i towarów, korzystających z ulg reekspedycyjnych na str. 21 w numerze porządkowym 25 skreśla się skład zawozowy „Państwowej Fabryki Związków Azotowych w Chorzowie" oraz dodaje się nowy skład nawozowy następujący:

Lwów.	Ch. Purisman Magazyny „Chorzów" Lwów Dworzec towarowy tor IV	zboża i ziarna roślin strączkowych.	z poz. 1
		Nasiona maku	z poz. 6
		Nasiona	poz. 3, 5, 8, 9, 11
		Otręby zbożowe i ryż. . .	z poz. 432
		Kuchy	poz. 485

(Obow. od dn. 1/VII 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 27, poz. 338).

W zeszycie 1b

Na str. 13 w p. 3 „Ogólne postanowienia o stosowaniu taryfy wyjątkowych na przywóz i t. d." ustęp e) zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

e) Przy przywozie do Polski lub przy tranzycie przez koleje polskie przesyłek, wysyłanych z państw, wymienionych w załączniku 1 do niniejszych postanowień, które na tych sych samych warunkach przyznały na swoich linjach kolejowych dla przywozu lub tranzytu przesyłek, wysyłanych z Polski analogicznie uprzywilejowanie stosuje się niżej podane odchylenia od postanowień punktu 1, ustęp D) 4).

aa) Do przesyłek przywożonych do Polski, można stosować taryfy wyjątkowe, ustanowione dla przewozów wewnętrznych tego samego rodzaju towaru, od stacji włączonej do

obszaru ważności danej taryfy wyjątkowej, leżącej na drodze przewozu. W takich wypadkach nie jest wymagane do zastosowania taryfy wyjątkowej spełnienie warunku krajowego pochodzenia towaru, warunku wyprodukowania w określonem przedsiębiorstwie oraz warunku załadowania przesyłki na stacji, włączonej do obszaru ważności taryfy wyjątkowej.

bb) Do przesyłek, przewożonych tranzytem przez koleje polskie, można stosować taryfy wyjątkowe:

1) ustanowione na wywóz tego samego rodzaju towaru z Polski od stacji, włączonej do obszaru ważności danej taryfy wyjątkowej, leżącej na drodze przewozu. W takich wypadkach nie jest wymagane do zastosowania taryfy wyjątkowej spełnienie warunków, wymienionych wyżej pod aa);

2) Ustanowione na przywóz tego samego rodzaju towaru do Polski, od punktu granicznego do stacji, włączonej do obszaru ważności danej taryfy wyjątkowej ,leżącej na drodze przewozu. W takich wypadkach nie jest wymagane do zastosowania taryfy wyjątkowej spełnienie warunku użycia towaru w pewnem określonem przedsiębiorstwie, na pewne cele lub warunku dołączenia zaświadczenia określonej instytucji.

W powyższych wypadkach przewoźne oblicza się w następujący sposób:

do aa) od punktu granicznego wejściowego do stacji włączonej do taryfy wyjątkowej a leżącej na drodze przewozu według taryfy normalnej, a od tej stacji do stacji przeznaczenia, według taryfy wyjątkowej, ustanowionej dla przewozów wewnętrznych towarów tego samego rodzaju;

do bb 1) Od punktu granicznego wejściowego do stacji, włączonej do taryfy wyjątkowej, a leżącej na drodze przewozu, według taryfy normalnej, a od tej stacji do punktu granicznego wyjściowego według taryfy wyjątkowej, ustanowionej dla wywozu z Polski towarów tego samego rodzaju przez ten sam punkt graniczny;

do bb 2) Od punktu granicznego wejściowego do stacji, włączonej do taryfy wyjątkowej, a leżącej na drodze przewozu, według taryfy normalnej, obowiązującej na przywóz towaru tego samego rodzaju do Polski przez ten sam punkt graniczny, a od tej stacji do punktu granicznego wyjściowego według taryfy normalnej.

(Obow. od dn. 1/VII-1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 27, poz. 338).

Na str. 116 r i 116 s w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D w p. C „Fabryki wyrobów drzewnych lub beczkarnie" skreśla się nazwę stacji „Peczyniżyn" oraz dodaje się nazwę stacji „Ustrzyki".

Na str. 231 w taryfie wyjątkowej H 11, w punkcie 1 „Przedmiot" w ustępie C, w wierszu ósmym po słowach „poz. 1337 K. t." dodaje się: „Kompresory wszelkie i t. d. poz. 1339 K. t. i § 71".

Na str. 258 w załączniku 1 do Taryf wyjątkowych K. dodaje się w porządku alfabetycznym następujące nazwy stacyj:

„Garwolin, Krośniewice, Pilawa, Rogów, Roś, Rożki, Strzelce Kuj., Życzyn".

Po str. 329 dodaje się nową str. 330, na której zamieszcza się załącznik o brzmieniu następującem.

Załącznik 1
do p. 3 lit. e)

Wykaz

Państw, które w drodze wzajemności przyznały przywileje, podane w p. 3 lit. e) ogólnych postanowień o stosowaniu taryf wyjątkowych.

1. Austrja
2. Czechosłowacja
3. Jugosławja
4. Węgry.

W zeszycie 2

Na str. 88 w taryfie wyj. PH 7 w punkcie 1 „Przedmiot" w ustępie C, dodaje się nowy wiersz siódmy o brzmieniu następującem:

„Kompresory wszelkie i t. d. poz. 1339 K. t. i § 71".

W zeszycie 3

W taryfie wyj. ŻO 1, w p. 5 „Ulgi specjalne" ogłoszonym Dz. T. i Z. K. Nr. 28, poz. 190 z r. 1933, po słowie „Łódź" dodaje się słowa: „i Karolew".

W aneksie

W pozycjach aneksu b 2, b 6, d 4, d 8, e 5 g), f 4, m 1, m 2, m 2 a, m 4, m 5, m 6, m 8. w punkcie 4 „Warunki stosowania" słowa „do dn. 30. VI. 1935 r." zmienia się na słowa: „do obwołania".

Na str. 13 po pozycji aneksu b17 dodaje się nową pozycję aneksu b 17 a) o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
				(Obowiązuje do dn. 15 września 1935 r.)			
b	17a	Borówki i czarne jagody świeże	z poz. 45b	wszystkich stacyj P. K. P.	a) wszystkich punktów granicznych b) wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku. Do a) i b) odległych powyżej 150 km od stacji nadania	Do a) Opłaty klasy 11 a) b) c) Do b) Opłaty kolumny III tabeli opłat do taryfy wyj. PB 5 Do a) i b) Przy przewozie na żądanie nadawcy pociągiem osobowym Opłaty powyższe podwyższa się o 25%.	Wywóz za granicę celną. Opłaty niniejsze stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywozu przez jednego nadawcę w czasie obowiązywania ulgi najmniej 50 wagonów.

Na str. 57, w pozycji aneksu h 19, w p. 4 „Warunki stosowania" słowa „od 1. VI do 30. VI. 35 r." zmienia się na słowa: „od 1.VII do 30. IX 35 r."

Na str. 57, po pozycji aneksu h 22 dodaje się nową pozycję h 23 o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
h	23	Pługi i ich części	z poz. 1341 a, b	Grudziądz	wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku	94 gr za 100 kg dla przesyłek o wadze conajmniej 15 tonn i 107 gr — o wadze conajmniej 10 tonn.	Opłaty powyższe stosuje się w drodze zwrotu po udowodnienie wywozu w okresie od 1 marca do 30 września 1935 r. do Afryki conajmniej 390 tonn pługów i ich części.

Na str. 83, w pozycji aneksu n 2, w p. 4 „Warunki stosowania" słowa: „od 1 stycznia 1935 r. do 30 czerwca 1935 r." zmienia się na „od 1. VII. 35 r. do 31. XII. 35 r."

Nr. H. T. III. 169/13.

Poz. 339. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy:
Taryfa Nr 5a (drzewo), zeszyt 1 (Sp. T. Nr 51/5a 1),
Taryfa Nr 5a (drzewo), zeszyt 2 (Sp. T. Nr 51/5a 2).

W rozporządzeniu opublikowanem w „Dz. T. i Z. K." z r. 1934, Nr 47, poz. 335 (p. II) przy stacjach Cieżów, Krosienko, Zaciemne, Lubycza, Nowy Łupków, Rokiety, Sielec Zawonie i Uherce

oznaczenie działu B1, D, K1, M1"
prostuje się na „B1, D".

Nr. H. Tz. IV. 207/14

Poz. 340. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy:
Taryfa Nr 5a (drzewo), zeszyt 1 (Sp. T. Nr 51/5a 1),
Taryfa Nr 5a (drzewo), zeszyt 2 (Sp. T. Nr 51/5a 2),
Taryfa Nr 5c (wiklina) (Sp. T. Nr 51/5c).

I.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1935 r. wchodzi w życie
Dodatek I do taryfy Nr 5a, zesz. 1
i Dodatek I do taryfy Nr 5a, zesz. 2.

Dodatki te, będące załącznikami do niniejszego numeru „Dz. T. i Z. K.", można nabywać w redakcji tegoż Dziennika w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, w administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie 50 wzgl. 40 groszy za egzemplarz.

II.

Z upływem dnia 30 czerwca 1935 r. traci ważność taryfa Nr 5c (wiklina), obowiązująca od 1 lipca 1934 r.

Z dniem 1 lipca 1935 r. wchodzi w życie nowa taryfa Nr 5a (wiklina). Taryfę tą, będącą załącznikiem do niniejszego numeru „Dz. T. i Z. K." można nabywać w redakcji tegoż Dziennika w Warszawie, w administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych po cenie 30 groszy za egzemplarz.

Nr. H. Tz. IV. 207/13.

Poz. 341. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy.
Taryfa towarowa, część II, taryfy artykułowe.

Z mocą obowiązującą od 1 lipca 1935 r. włącza się w taryfie artykułowej Nr 170 G po dziale a) nowy dział o następującem brzmieniu:

„a 1) rury, wpusty, złącza i kształtki, wymienione w pozycji a), dla ochrony przed rdzą pokryte cynkiem".

W związku z tem w tablicy A, w rubryce 2 przed oznaczeniem działów „c, e" wpisuje się oznaczenie „a 1" a w tablicy B również w rubryce 2 po oznaczeniu „a" wpisuje się oznaczenie działu „a 1)".

Nr. H. Tz. V. 254/11.

Poz. 342. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony, Część II, zeszyt B, taryfa bezpośrednia, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1934 r.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1935 r. w wyżej wspomnianej taryfie w Rozdziale III B w „Wykazie odległości taryfowych kolei Z. S. R. R." przy niżej wymienionych stacjach zmienia się nazwę Zarządu Kolejowego jak następuje:

Na stronie	Przy nazwie stacji	Wzamian nazwy Zarz. Kol.	Umieszcza się nazwę Zarz. Kol.
40	Aralskoje More	Śr. Azj.	Orenb.
44	Buzułuk	Sam-Złat.	Orenb.
47	Gołofiejewka	Płd-Wsch.	Mosk.-Donb.
50	Kastornaja II	,, ,,	Mosk. - Donb.
50	Kazalinsk	Sam. Złat.	Orenb.
52	Krasnojarsk	Tomsk	Wsch. - Syber.
56	Mienowoj Dwor	Sam. Złat.	Orenb.
58	Nowyj Oskoł	Płd. - Wsch.	Mosk. - Donb.
59	Orenburg I	Sam.-Złat	Orenb.
,,	Orsk	,, ,,	Orenb.
61	Princewka	Płd. - Wsch.	Mosk. - Donb.
62	Rogowoje	,, ,,	Mosk. - Donb.
63	Sara	Sam. - Złat.	Orenb.
64	Skopin	M. Kursk	Mosk. - Donb.
65	Soroczinskaja	Sam. - Złat.	Orenb.
66	Staryj Oskoł	Płd. - Wsch.	Mosk. - Donb.
68	Tuła	M. Kursk	Mosk. - Donb.
71	Woroneż II	Zach.	Mosk. - Donb.

Nr. H. Tz. VI. 302/32.

Poz. 343. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Międzynarodowa taryfa związkowa, część I.

Z ważnością od 1 lipca 1935 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany:

Str. 142. Taryfa artykułowa Nr. 154. W ustępie „Warunki stosowania" po słowie „Przesyłki" zamieszcza się słowa: „poz. A".

Przy stacji Třinec zamieszcza się stawkę 2228, obowiązującą przy obliczaniu przewoźnego najmniej za 5000 kg.

Nr. H. Tz. III. 137/42.

Poz. 344. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 marca 1934 r. (Dz. T. i Z. Kol. z 1934 r. Nr. 12, poz. 83).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1935 r. w wyżej wspomnianej taryfie wprowadza się zmiany następujące:

Na stronach 142 i 143 w Rozdziale V „Nomenklatura i klasyfikacja towarów", oznaczenie obecnego punktu 22 pozycji 103-iej oraz jego taryfikacja zastępuje się nowem oznaczeniem i taryfikacją, jak niżej:

na stronie 142-iej:

1	2	3	4	5
	22. Kompressoren a) für Motor und Pferdebetrieb †) 1)	22. Kompresory a) motorowe i do pociągu końmi †) 1)	22) Компрессоры а) моторные и для конного привода †) 1)	Dr. 5 10 15
	b) sonstige	b) wszelkie inne	b) прочие	Dr. 5 10 15

na stronie 143-ej:

6		7			8	9	10	11	12	13
Ie	GK.	PI[2])	I[2])							0,32
lub	taryfa wyjąt. 7.									
B 5	B 5 lub sp. t. w D	Pl a	11a[1])	2a						
B 10	B 10 lub sp. t. w D	Pl b	11b[1])	2 b	43/01	*)	13	—	—	1,28
B	B lub sp. t. w D	Pl c	11c[1])	2 c						
I e	GK	P I	I							0,32
lub	taryfa wyj. 7.									
B 5	B 5 lub sp. t. w D	Pl a	11 a[1])	1 a						
B 10	B 10 lub sp. t. w D	Pl b	11 b[1])	1 b	43/01	*)	13	—	—	1,28
B	B lub sp. t.w D	Pl c	11 c[1])	1 c						

Nr. H. Tz. VI. 312/57.

Poz. 345. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, Część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 marca 1934 r.

W zeszycie A, części II powyższej taryfy, na str. 70, uwagę „1)" w brzmieniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z 1935 r. Nr 24, poz. 301, uzupełnia się w końcu przez dodanie następującego przykładu:

„Przykład: waga jednostki taboru wynosi 14000 kg—$^2/_3$=9400 kg; należy przeto obliczyć za 9.400 kg w/g rubryki a) wykazu odległości i tablic opłat przewozowych kolei polskich (stawka dla normy 5 tonn), oraz porównać, czy obliczenie przewoźnego za $^2/_3$ wyższej wagi (15000 kg — $^2/_3$ = 10000 kg) według rubryki b) wykazu odległości i tablic opłat przewozowych kolei polskich (stawka dla normy 10 tonn), nie da opłaty tańszej i jeżeli tak, to stosować to ostatnie.

Nr. H. Tz. VI. 312/47.

Poz. 346. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Z.S.R.R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Część II, zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 marca 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z 1934 r. Nr 12 poz. 83).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1935 r. w wyżej wspomnianej taryfie wprowadza się zmianę następującą:

W „Taryfie wyjątkowej R5 na przewóz kaoliny surowej i szlamowanej", wprowadzonej w życie rozporządzeniem, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z 1935 r. Nr 17 poz. 189 (patrz strona 5 Załącznika do tego rozporządzenia), zamieszczone w ostatnim wierszu tej taryfy wyjątkowej słowa: „po przewiezieniu 2000 t — obniżkę w wysokości 15%" zastępuje się słowami:

„po przewiezieniu 700 t — obniżkę w wysokości 10%
po przewiezieniu 1000 t — obniżkę w wysokości 15%".

Nr. H. Tz. VI. 312/48.

Poz. 347. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami kolei angielskich i holenderskich z jednej strony a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, tudzież stacjami kolei litewskich, łotewskich, estońskich i rumuńskich z drugiej strony.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1935 r. wchodzi w życie dodatek I do zeszytu 2-go powyższej taryfy wprowadzający w związku z zmianą serji przerachowania waluty angielskiej, zmiany cen biletów w relacjach z stacjami angielskiemi.

Dodatkiem tym zniżone zostały równocześnie opłaty za linje kolei litewskich, łotewskich i estońskich oraz przeprowadzone zmiany, ogłoszone poprzednio w „Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych".

Dodatek I do zeszytu 2-go, jako załącznik do niniejszego „Dziennika Taryf i Z. K.", jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie zł 1,50 za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 64/13.

Poz. 348. Północna i Centralna Europa — Wschód. Taryfa Międzynarodowa:
a) na bezpośredni przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei szweckich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austrjackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i orjentalnych oraz portami orjentalnemi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constanța i portami orjentalnemi linji okrętowej „Lloyd Triestino" przez Trieste, Venezia, Bari i Brindisi z drugiej strony,
b) na bezpośredni przewóz bagażu pomiędzy stacjami kolei szweckich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austrjackich, węgierskich z jednej strony, a stacjami tureckich kolei państwowych, tureckiego towarzystwa kolei południowych, kolei Dańas-Hama i jej przedłużeń, kolei Iraku oraz linij syryjskich Bagdadu, z drugiej strony.

Na stronie 25 taryfy—„a) komunikacja do i z Szwecji", w relacji Alpoullon—Göteborg C. via Svilengrad—Bohumin—Sasnitz, w kolumnie 7, należy zmienić z ważnością od 1 lipca 1935 r. stawkę R. M. 1,88 na 1,84.

Nr. H. O. III. 72/15.

Poz. 349. Północna i Centralna Europa — Wschód. Taryfa Międzynarodowa na bezpośredni przewóz przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szweckich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austrjackich i węgierskich z jednej strony a stacjami kolei bułgarskich, greckich i orjentalnych, oraz tureckich kolei państwowych, kolei Iraku linij syryjskich Bagdadu tudzież portów orjentalnych Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constanța, z drugiej strony.

Na stronie 11 taryfy w odsyłaczu do art. 11 należy umieścić z ważnością od 1 lipca 1935 r. w języku niemieckim, wzgl. francuskim następującą uwagę: „Den Expressgutsendungen nach Athenes oder Salonique muss das Ursprungszeugniss beigefügt werden"; w francuskim: „aux envois colis messageries pour Athenes ou Salonique il faut joindre des certificats d'origine".

Nr. H. O. III. 72/16.

Poz. 350. W sprawie otwarcia komunikacji osobowej na linji Warszawa—Łomianki dla ruchu tymczasowego.

Z ważnością od dnia 1 lipca 1935 r. będą stosowane dla tymczasowego ruchu osobowego na linji kolejowej Warszawa Gdańska — Łomianki następujące zasady i opłaty:

1) Odprawa podróżnych nastąpi w pociągu bądź na stacji Warszawa Gdańska bądź też — przy wyjeździe z innych punktów.

2) Ceny biletów wynoszą przy przejeździe jednorazowym w groszach:

	Słodowiec	Zdobycz Robotnicza	Bielany	Młociny Wieś	Młociny Gmina	Młociny	Pancerz Buraków	Łomianki
Warszawa Gd.	20	20	30	40	40	40	50	70
Słodowiec..........	—	20	20	30	30	30	40	50
Zdobycz Robotnicza	—	—	20	20	20	20	30	40
Bielany	—	—	—	20	20	20	30	40
Młociny Wieś	—	—	—	—	20	20	20	30
„ Gmina	—	—	—	—	—	20	20	30
Młociny	—	—	—	—	—	—	20	30
Pancerz Buraków ...	—	—	—	—	—	—	—	20

3) Ulg przejazdowych w ruchu tymczasowym nie stosuje się. Wyjątek stanowią przejazdy dzieci od lat 4 — 10, za które opłaca się połowę opłat podanych w p. 3 oraz przejazdy za biletami okresowemi, wskzanemi w p. 4.

4) Ze stacji Warszawa Gdańska będą wydawane do wszystkich przystanków położonych na linji Warszawa Gdańska — Łomianki następujące ogólnie dostępne bilety okresowe odcinkowe, na nazwisko posiadacza:

a) Bilety piętnastodniowe według zasad poz. 37 Instrukcji H 1a za opłatą dwunastokrotną ceny biletu za przejazd jednorazowy, podanej w p. 2 niniejszego rozporządzenia.

b) Bilety miesięczne według zasad § 29 TOBE za opłatą dwudziestokrotną ceny biletu za przejazd jednorazowy podanej w p. 2 niniejszego rozporządzenia.

H. O. II. 22a/12.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Polskie Koleje Państwowe.

Zarządzenia.

1) W sprawie Taryfy Międzynarodowej na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Szwajcarją. (Sp. T. Nr 530 a, b i c).

Z ważnością od dnia 15 maja r. b. nazwa stacji „Basel Bad" w powyższej taryfie uległa zmianie na „Basel Reichsb".

Nr. H. O. III. 97/3.

2) W sprawie Międzynarodowej Taryfy na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Towarzystwa Kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, tranzytem przez Polskę.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1935 r. należy włączyć na str. 10—18 powyższej taryfy (V a) „Deutscher Frachtsatzzeiger" następujące stacje:

1. Übergang Schneidemühl Grenze (na str. 11)

1	2	3	4	5	6
Kehl	Karlsruhe	Frankfurt / Würzburg — Berlin — Schneidemühl	1020	—	0,571
Saarbrücken	Saarbrücken	Frankfurt / Würzburg — Berlin — Schneidemühl	1006	—	0,571

3. Übergang Neu Bentschen Grenze (na str. 13)

Kehl	Karlsruhe	Frankfurt / Würzburg — Berlin — Neu Bentschen	949	—	0,571
Saarbrücken	Saarbrücken	Frankfurt / Würzburg — Berlin — Neu Bentschen	934	—	0,571

8. Übergang Beuthen oder Hindenburg Grenze (na str. 17/18)

Kehl	Karlsruhe	Frankfurt/Würzburg — Leipzig/Halle/Hof — Breslau —			
		— Beuthen/Hindenburg	1151	—	0,571
Saarbrücken	Saarbrücken	Frankfurt/Würzburg — Leipzig/Halle/Hof — Breslau —			
		— Beuthen/Hindenburg	1136	—	0,571

Na stronie 4 taryfy, w § 2, lit. a), pod cyfrą 8 należy wpisać „Kehl"; tamże umieścić nową cyfrę 14:

„14. Saarbrücken . . . . . Saarbrücken," poczem zmienić obecną numerację, przerabiając dotychczasowe cyfry 14 (Stuttgart) na 15, a 15 na 16.

Nr. H. O. III 86/2.

Obwieszczenia.

1) W sprawie zaliczeń przy przesyłkach z Niemiec do Czechosłowacji.

Urząd Centralny przewozów międzynarodowych kolejami żelaznemi w Bernie zawiadomił Rządy Państw, uczestniczących w Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r. (K. M. T.), o następującem zarządzeniu właściwych władz czeskosłowackich:

„Na skutek decyzji Rządu Czechosłowackiego, powziętej na podstawie rozdziału II Protokółu podpisania Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r., postanowiono z ważnością od dnia 20 maja 1935 r. że:

1) przesyłki, przybywające z Niemiec, a przeznaczone do Czechosłowacji, nie mogą być obciążone żadnem zaliczeniem,

2) nadawca nie może zmieniać umowy o przewóz, o ile chodzi o zaliczenie".

Nr. H. P. I. 3/25.

---

2) W sprawie wznowienia ładowania bydła rogatego na stacjach Kutno, Żychlin i Krośniewice.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie wznowiła z dniem 14 czerwca 1935 r. ładowanie bydła rogatego na stacjach Kutno, Żychlin i Krośniewice przerwane z dniem 8 marca 1934 r. (Dz. Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr 19 z roku 1934, obwieszczenie 4). Zakaz ładowania i wyładowywania bydła rogatego na stacjach Nieszawa i Aleksandrów pozostaje nadal w mocy, aż do odwołania.

Nr. R. T. XI. 280/1.

---

3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 26 czerwca 1935 r., aż do odwołania):

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych . 11.22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	5.33 zł	„ „ „ . 19.20 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . .	35,20 zł	„ „ „ . 570,00 franków belgijskich .	
	„ „ franków belgijskich	18,15 zł	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
2	„ „ franków szwajcarskich . .	173,50 zł	„ „ „ 100,00 guldenów gdańskich .	3
11	„ „ franków złotych	172,00 zł	„ „ „ . 460,00 koron czeskich . .	4
3	„ „ guldenów gdańskich	100,00 zł	„ „ „ . 1950,00 lei rumuńskich . . .	5
4	„ „ koron czeskich	22,20 zł	„ „ „ . 232,00 lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron duńskich	118,50 zł	„ „ „ . 47,75 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron norweskich	133,00 zł	„ „ „ . 102,00 szylingów austrjackich	9
12	„ „ koron szwedzkich	137 — zł	„ „ „ . 58,20 franków złotych [1]. .	
5	„ „ lei rumuńskich	5 40 zł	„ „ „ . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
6	„ „ lirów włoskich	44,50 zł		
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł		
8	„ „ pengö węgierskich	120,00 zł		
9	„ „ szylingów austrjackich	101.00 zł		
	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł		

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.
Nr. F. D. IV. 126/29.

Sprostowanie.

W zarządzeniu ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z roku 1935 Nr. 26, poz. 335 w wierszu drugim słowa: „...położonych w W. M. Gdańsku..." prostuje się na słowa: „...położonych na obszarze W. M. Gdańska...".

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony —**50** zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 76533